

# Ha habido muchos problemas por el cambio de domicilio con la nueva ley.



Es necesario poner atención al procedimiento para cambio de domicilio con la revisión a la ley en julio del 2012.

De acuerdo con algunos datos, los residents extranjeros cambiaron 5 veces de domicilio en promedio. Ultimamente hemos tenido casos de consulta por esta misma razón. Consideremos el tema de nuevo y avisenle a los amigos.

Q1. Traté de enviar el aviso de cambio de domicilio pero fue en vano. Porqué?

(Izq) Aviso a correos  
(Der) Aviso a la ciudad  
Es importante notificar del cambio de domicilio en la forma correcta.



A1. Parece que muchos residentes extranjeros se cambian de domicilio antes de que empiece el nuevo sistema, ahora se requiere que residentes extranjeros y japoneses por igual notifiquen del cambio de domicilio después del 9 de julio, 2012. Primero, obtenga el certificado de cambio de domicilio una vez que haya notificado en la ciudad de la que se va. Será necesario avisar a la ciudad a la que se va a cambiar llevando el certificado expedido por la ciudad de la que se cambia dentro de los primeros 14 días de cambiarse. Si no hace este trámite no podrá renovar su estatus de residencia. En caso de que se cambie de domicilio dentro de la misma ciudad, avise hasta que se cambie.

Q2. Después de renovar mi estatus de residencia en la oficina regional de inmigración, me cambié de domicilio. Aunque ya pasaron seis meses de que me cambié, aun no he recibido información alguna de inmigración. Que puedo hacer o que debo hacer?

A2. Notificó del cambio de domicilio a la oficina de correos? Si no, toda la correspondencia se regresará a la oficina de inmigración. Pregunte a la oficina de inmigración por teléfono refiriéndose al número y fecha que estamparon en su pasaporte. Ellos le informarán del estatus de su solicitud. Por favor tenga en mente que es necesario notificar del cambio de domicilio a la oficina de correos cuando se cambie. El servicio de notificación del correo (mandan la correspondencia automáticamente al nuevo domicilio) está disponible por un año a partir del cambio de domicilio si es que se les notificó.

Q3. Que clase de notificación o documentos deberán mandarse a la oficina de inmigración de Saitama dentro de 14 días?

A3. 1. En caso de cambio del nombre, fecha de nacimiento, sexo o nacionalidad/región, notifique a la oficina de inmigración del cambio. Quien tenga estatus de residencia of “especialista en humanidades/Internacional”, “Servicios a estudiantes”, e “ingeniero” cambia de compañía o de escuela, igual tendrán que notificar a inmigración.

- 2. Quien tenga estatus de residencia de “artista”, “actividades religiosas”, “periodista”, “esposa/o de japones”, “residente permanente”, “residente de larga estadia”, esposa de residente permanente” cambian de compañía o de escuela, igual tendrán que notificar a la oficina de inmigración
- 3. Quien tenga estatus de residencia de “dependiente”, “actividades diversas”, “esposa/o de japones” o “esposa de residente permanente” y aquellos/as quienes pierden a su esposo/a por fallecimiento o por divorcio, igual tendrán que informar a la oficina de inmigración acerca de los cambios.

**Sabes de la existencia de una oficina legal solo para extranjeros establecida por primera vez en Japón?**

Mientras que en FICEC hemos dado 700 consultas y asesorías a residentes extranjeros cada año, a partir de octubre de este 2012 se abrió una oficina legal para residentes extranjeros en Minato-ku en Tokio.

A esta nueva oficina se le llama “Mita Branch”, una de las oficinas publicas de ayuda legal def Tokio que se especializa en consultas a residentes extranjeros. Como ya sabes, a partir de julio del 2012 cambio el sistema de residencia por primera vez en sesenta años. Sin embargo, parece ser que a muchos extranjeros les causa verguenza y se sienten a disgusto con esta ley. Por favor recuerde acerca de este servicio por si acaso algun dia lo necesita. Hay consultas disponibles en nueve idiomas. Telefono: 03-6809-6200.

**Tenga mucho cuidado con los Norovirus !!!!!**

Palabra muy rara, “Norovirus” que significa gastroenteritis aguda infecciosa, se ha vuelto epidemia for primera vez en seis años.

Los sintomas principales son nausea y diarrea los cuales apareceran a las pocas horas o varios dias de haberse contagiado.



Normalmente, tomara varios dias para recuperarse por complete pero sera necesario acudir al hospital para evitar la deshidratación. Si se disemina, por medio del vómito o heces fecales de alguien infectado, llevaría a una infeccion masiva entre la gente; recuerde que para prevenir la infección, mantenga su distancia de otra gente, esto ha resultado ser muy efectivo. 1. Manténgase alejado de la fuente de infección 2. Lave sus manos constantemente. Se dice que hay mas de 100 millones de virus en una pizca de heces fecales. No hay una bala mágica. Se puede prevenir por medio de un lavado constante de manos con agua corriente y jabón y cocinando bien los alimentos. Si se encuentra un paciente infectado, limpie bien las gotitas de vomito o de heces con muchas toallas de papel usando guantes y máscara. Despues disponga de las toallas infectadas en una bolsa bien sellada, desinfecte el piso con cloro.

**“Kakizome” y “Kagamibiraki”**

**Kakizome** (la primera caligrafía del año)

**Kagamibiraki** (una pieza grande y redonda de mochi)

FICEC tendrá estos dos eventos el 10 de enero en la clase de japonés. Que tal si pruebas tu destreza escribiendo con un pincel en la ceremonia Kakizome? En la ceremonia de Kagamibiraki cocinaremos el *mochi* en *shiruko* (sopa de frijol rojo dulce con pequeños trocitos de *mochi*), y luego nos la comeremos. La clase de japonés se lleva a cabo de las 10:00 a las 12:00 cada jueves. Todos son bienvenidos. No hay límite en el número de alumnos. Esperamos verlos en FICEC para asi celebrar juntos las festividades del Año Nuevo! Vengan por favor.

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

● Para mas informes “Fujimino International Cultural Exchange Center” 049-256-4290